

Informační listy o památce světového dědictví UNESCO Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří



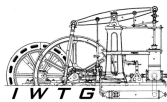
Organizace
Spojených národů
pro výchovu,
vědu a kulturu



Hornický region
Erzgebirge/Krušnohoří
zapsaný na Seznam světového
dědictví v roce 2019

Část C: Informační listy o správě statku světového dědictví Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří

„Naše světové dědictví – hornická kulturní krajina Erzgebirge/Krušnohoří“



Tato publikace vznikla v rámci projektu EU „Naše světové dědictví – hornická kulturní krajina Erzgebirge/Krušnohoří“ financovaného z Evropského fondu pro regionální rozvoj.



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Altoj souvrdé. Hálló Nachbar.
Interreg V A / 2014 – 2020

Autorky a autoři:

Friederike Hansell M.A. (referentka pro světové dědictví, Saský zemský úřad pro památkovou péči)

Dipl.-Ing. Arch. Katharina Jesswein (IWTG, TU Bergakademie Freiberg)

Dr. Michal Urban (Montanregion Krušné hory – Erzgebirge, o.p.s.)

Překlad:

Dr. Michal Urban

Fremdspracheninstitut Dresden

Korektura:

Dr. Michal Urban

Vydavatel:

Institut für Industriearchäologie, Wissenschafts- und Technikgeschichte (IWTG)

TU Bergakademie Freiberg

Silbermannstr. 2

09599 Freiberg

Září 2020

Veškerý obsah je chráněn autorskými právy. Texty lze používat v rámci zprostředkování světového dědictví při dodržení pravidel pro citování podle autorského zákona. K užití grafik, map a fotografií je nutný písemný souhlas.



Obsah

Úvod: Naše světové dědictví – z regionu pro region2

Část C: Informační listy o správě statku světového dědictví Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří

C1 Světové dědictví jako zdroj inspirace pro region3

C2 Potenciál světového dědictví pro vzdělávání4

C3 Správa světového dědictví – management památky světového dědictví Hornický region
Erzgebirge/Krušnohoří.....6

C3.1 Struktura a organizace správy statku na mezinárodní úrovni.....7

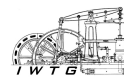
C3.2 Struktura a organizace správy statku na národní úrovni10

C4 Management Plan na roky 2013 až 2021 – plán správy a řízení statku13

C5 Implementace světového dědictví – „Charta Montanregion Erzgebirge“17

C6 Monitoring a mechanismy sledování stavu zachování světového dědictví na základě
Úmluvy o světovém dědictví, požadavky na podávání zpráv19

C7 Oficiální instituce pro správu statku světového dědictví20



Úvod: Naše světové dědictví – z regionu pro region

Zápis Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří na Seznam světového dědictví UNESCO, který proběhl dne 6. července 2019, je oceněním, na něž můžeme být právem hrdí. Svědčí nejen o práci horníků v minulosti a mimořádném celosvětovém významu hornictví od renesance po moderní dobu, ale především o po mnoho desetiletí trvajícím neúnavném úsilí místních obyvatel o zachování tohoto jedinečného historického odkazu. Bez jejich zapojení by nebyla žádost o zápis mezi památky světového dědictví možná. To ocenilo i UNESCO při hodnocení nominační žádosti, protože aktivní zapojení místních komunit hraje ve světovém dědictví ústřední roli. Světové dědictví je třeba pochopit, uchovávat a zprostředkovávat přímo na místě.

Proto hned od začátku zapojila projektová skupina světového dědictví, která vznikla při Ústavu průmyslové archeologie, historie vědy a techniky na Technické univerzitě – Bergakademii ve Freibergu, do zpracování nominační žádosti velký počet aktérů v regionu na obou stranách hranice. Společně s místními odborníky a odbornicemi byly vybrány a zdokumentovány jednotlivé součásti světového dědictví, byl vypracován plán správy a řízení (Management Plan) a navržen proces monitoringu. Aby se upevnila spolupráce v regionu a vytvořil koncept zprostředkování světového dědictví pro budoucnost, spustili jsme v roce 2017 s podporou Evropské unie projekt „Naše světové dědictví – hornická kulturní krajina Erzgebirge/Krušnohoří“. Jeho cílem je „zapojit všechny a navzájem je propojit“ – obyvatele regionu, dobrovolníky, komunity i žáky škol, mladé dospělé a celé rodiny. Základním předpokladem pro to je společné pochopení světového dědictví a jeho hodnot. Spolu s pedagogickými odborníky a dobrovolnickými sdruženími proto vyvíjíme koncepty přeshraničního vzdělávání s cílem zviditelnit hornickou historii regionu prostřednictvím cíleného vzdělávání. Kromě aktivního zprostředkování světového dědictví mladé generaci pomocí školních projektů je cílem projektu a rozhodujícím faktorem také budování kapacit zájmových sdružení a spolků, odborných pracovníků muzeí a učitelů.

Prostřednictvím předkládaných informačních listů nabízíme základ pro společné pochopení světového dědictví a pro budoucí zastřešující interpretační strategii. Jde o obecné informace o světovém dědictví UNESCO, vypracované na základě podkladů z Konference ministrů školství a kultury německých spolkových zemí (část A), a o informace o památce světového dědictví Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří a základní znalosti, opírající se o nominační žádost (části B, C a částečně D), které byly ověřeny mezinárodními odborníky. Informační listy pokrývají hlavní témata, která byla nezbytná pro zpracování žádosti o zápis Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří mezi památky UNESCO, jejich účelem nejsou vědecká pojednání. Kompletní dokumenty (nominační žádost, Management Plan a rozsáhlý mapový materiál) jsou ke stažení na:

<https://tu-freiberg.de/fakult6/technikgeschichte-und-industriearchaeologie/projekte/welterbe>

Světové dědictví ochraňuje! Světové dědictví inspiruje! Světové dědictví spojuje!

Na základě zápisu na Seznam světového dědictví se region na obou stranách hranice dobrovolně zavázal „zajistit označení, ochranu a zachování kulturního a přírodního dědictví a jeho předávání dalším generacím“ (Úmluva o světovém dědictví z roku 1972, článek 4). Společně chceme tento úkol splnit. Proces vzdělávání o společném světovém dědictví a zároveň jeho prostřednictvím posiluje soudržnost v regionu a podporuje udržitelný regionální rozvoj.

Friederike Hansell a Katharina Jesswein



LIST C1: Světové dědictví jako zdroj inspirace pro region

Ochrana našeho světového dědictví I Podpora regionálního rozvoje

Díky svému pozitivnímu image, vysoké znalosti po celém světě a velkému vzdělávacímu potenciálu nabízí světové dědictví pro náš region vynikající impulzy:

Světové dědictví spojuje:

Krušnohorské montánní dědictví formuje naši identitu. Region musí své světové dědictví chránit a prezentovat, ochrana a zachování tohoto dědictví jsou důležitou součástí budoucnosti našeho regionu. Díky světovému dědictví se v regionu významně posiluje přeshraniční spolupráce.

Světové dědictví inspiruje:

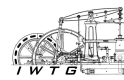
Naše mládež je klíčem k budoucnosti. Mladé generace hrají ústřední roli v udržitelné ochraně a zachování světového dědictví. Četné školy v regionu v kombinaci s velkým počtem mimoškolních studijních lokalit nabízejí vynikající podmínky pro aktivní poznání světového dědictví a pro učení se na místě spolu a od sebe navzájem.

Objevování světového dědictví:

Dvaadvacet komponent Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří s jejich doly, úpravami, horními městy a muzei nad i pod zemí dává návštěvníkům z krušnohorského regionu, Německa, Čech a celého světa výbornou šanci, aby objevili tuto jedinečnou přeshraniční kulturní krajinu a dozvěděli se více o její historii a globálním významu.

Propagace světového dědictví:

Světové dědictví nabízí vynikající potenciál pro budoucí rozvoj regionu. Propagace historického dědictví je motorem pro další investice a má pozitivní dopad na místní a regionální hospodářství. Tímto způsobem lze posílit cestovní ruch, gastronomii, ubytovací služby, maloobchod, kulturní sektor a zejména řemesla.



LIST C2: Potenciál světového dědictví pro vzdělávání

Místa světového dědictví jsou „místy vzdělávání pro vzájemnou civilizovanou interakci, pro udržitelnou, tj. mezigenerační odpovědnost vůči našim spoluobčanům a naší planetě. Jsou svědectvím o rozmanitosti a důstojnosti kultur, které lze zažít smysly – místa setkání s cizími kulturami, kde se probudí zájem o vlastní historii a historii ostatních národů.“

(Prof. dr. Christoph Wulf, viceprezident německé komise UNESCO)

Pro dlouhodobou ochranu a zachování společného hornického dědictví je třeba ukotvit povědomí o jeho důležitosti ve společnosti. Tento vzdělávací mandát je v Úmluvě o světovém dědictví definován jako ústřední závazek. Stejnou důležitost mají v rámci Úmluvy o světovém dědictví také jeho ochrana, zachování a prezentace.

Místa světového dědictví se zavazují:

- k zajištění ochrany a zachování památek světového dědictví (článek 4).
- k předávání kulturního a přírodního dědictví budoucím generacím (článek 4).
- k posílení uznání a respektování kulturního a přírodního dědictví prostřednictvím vzdělávacích a informačních programů (čl. 27 odst. 1).
- plně informovat veřejnost o hrozbách ohrožujících toto dědictví a o opatřeních přijatých na základě této úmluvy (čl. 27 odst. 2).

Prostřednictvím vzdělávání a prezentace je třeba podporovat povědomí o ochraně a zachování jak vlastního, tak i globálního dědictví a posilovat převzetí odpovědnosti za společné dědictví. Místa světového dědictví mají obrovský **vzdělávací potenciál**. Světové dědictví coby mezinárodní koncept nabízí širokou škálu příležitostí učit se a zažít vlastní historii a historii cizích kultur. Zde, ve společné interakci, lze získat primární zkušenosti s objevováním míst světového dědictví, globální vztahy lze pochopit lokálně a je možné získat podněty pro vlastní jednání. Místa světového dědictví se proto mohou stát **místy vzdělávání**:

- pro **posílení vlastní identity** objevováním, prožíváním a vypořádáním se s vlastním dědictvím;
- k **mezikulturnímu dialogu** prostřednictvím setkání a diskuse s vlastními a jinými kulturami;
- k získání **udržitelných zkušeností se studiem autentických památek**, které nabízejí celou řadu místních, regionálních a globálních témat z minulosti, současnosti a budoucnosti;
- k **pochopení významu kulturního dědictví** pro formování současnosti i budoucnosti;
- ke **zvyšování povědomí** o zranitelnosti našeho vlastního a globálního dědictví.

Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří – světové dědictví inspiruje!

Vzdělávací potenciál Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří je obrovský, protože

- má jak v nadzemí, tak i v podzemí velké množství dochovaných hmotných hornických památek souvisejících s nehmotnými tradicemi;
- na mnoha autentických místech, jež mohou sloužit ke vzdělávání, lze zažít a všemi smysly objevit témata probíraná ve školách při vyučování;



- hornické dědictví nabízí kontaktní místa pro mnohočetná témata a navzájem propojuje kulturu, přírodu, technologii a historii;
- přeshraniční místo světového dědictví nabízí platformu pro mezikulturní výměnu.

Z tohoto důvodu by se měl Montanregion stát v budoucnu ještě více ústředním místem vzdělávání a pro všechny věkové skupiny by měly být vytvořeny nabídky vzdělávání, aby mladí lidé v Krušných horách mohli těžit z odkazu svých předků. Tímto způsobem bude v budoucnu zajištěna ochrana přeshraničního hornického dědictví a region bude trvale posilován, neboť vzdělávací programy pro mladé:

- zvyšují uznání dobrovolnictví a zvyšují zájem o místní mládežnickou komunitu,
- podporují dialog a spolupráci mezi místními zájmovými skupinami a úřady,
- aktivně zapojují mladé lidi do ochrany, uchování a zprostředkování místa světového dědictví,
- zvyšují povědomí a podporu místního obyvatelstva pro jejich společné hornické dědictví.

Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří – světové dědictví motivuje!

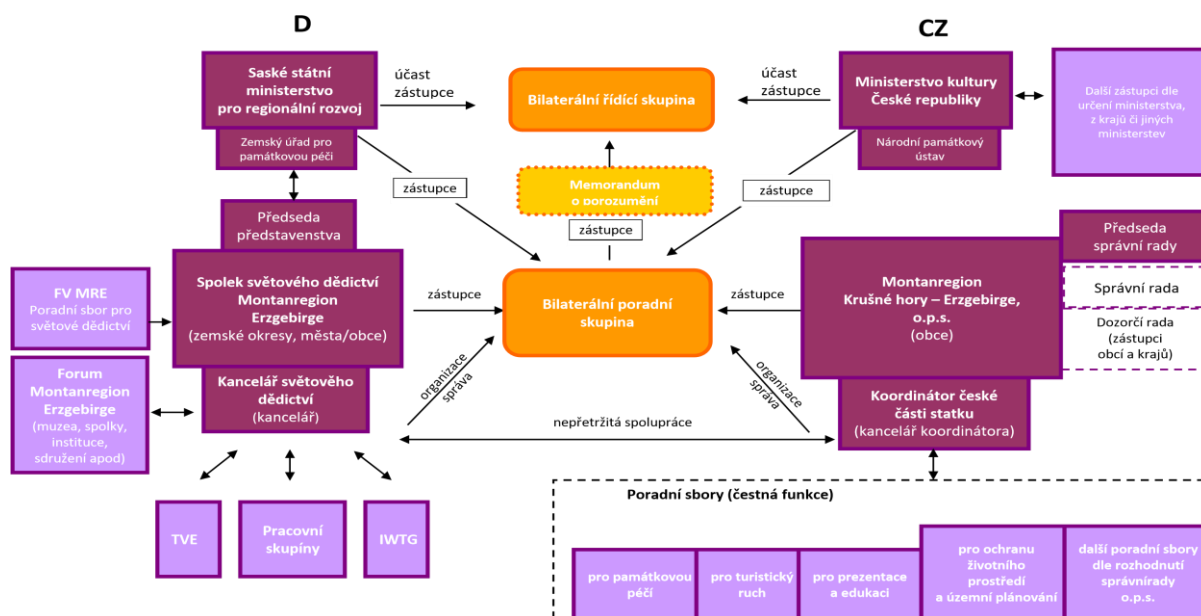
Mladí lidé se dobrovolně zapojují častěji, než se dobrovolně předpokládá: více než 50 procent všech mladých lidí je aktivních ve sdruženích a ti, kteří se ještě nezapojili, jsou velmi ochotni tak učinit v budoucnu. Roste také dobrovolné zapojení mezi žáky a žákyněmi (BMFSFJ, 4. průzkum dobrovolníků, 2020). Světové dědictví může motivovat mladé lidi, aby své hornické dědictví v budoucnu chránili a napomáhali jeho zachování. To vyžaduje nabídky, formáty a metody, které oslovují mladé lidi, poskytnou jim prostor k realizaci jejich vlastních nápadů, dlouhodobě je zapojí a předají jim dovednosti. Toho lze dosáhnout pomocí:

1. dlouhodobé spolupráce se školami prostřednictvím školních projektů, dalšího vzdělávání učitelů a nabídek exkurzí různé délky,
2. větší viditelnosti hornického dědictví na sociálních sítích,
3. flexibilní dobrovolnické práce související s projekty na téma světového dědictví,
4. mládežnických skupin, v nichž mohou mladí lidé uplatnit myšlenky světového dědictví,
5. dalších školení, aby vznikli ambasadoři nebo průvodci světového dědictví,
6. školení v tradičních řemeslných technikách pro zachování.

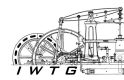


LIST C3: Správa světového dědictví – management památky světového dědictví Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří

Deklarovaným cílem od počátku bylo, že žádost o zápis Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří na Seznam světového dědictví UNESCO bude podána společně s Českou republikou. Na obou stranách německo-české hranice proto začala úzká spolupráce mezi odpovědnými institucemi již v roce 2003, nejprve na regionální úrovni a poté na celostátní úrovni tak, aby se připravily podklady pro žádost. V souladu s Operačními směrnicemi pro provádění Úmluvy o ochraně světového kulturního a přírodního dědictví je pro přeshraniční statky světového dědictví nutná úzká spolupráce mezi smluvními státy. K tomu patří i zřízení společného výboru. V listopadu 2011 byla na úrovni ministrů zřízena mezinárodní řídicí skupina. Činnost řídicí skupiny byla podporována přeshraniční pracovní skupinou, která byla oficiálně založena v březnu 2012. Pro správu Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří byl vyvinut komplexní systém řízení, který zajišťuje přeshraniční správu společného světového dědictví, jak na mezinárodní, tak na národní úrovni v Sasku a České republice, jakož i integraci a koordinaci všech zúčastněných stran. Úzká spolupráce při přípravě nominační dokumentace mezi odpovědnými institucemi na místní, národní a mezinárodní úrovni působivě potvrzuje vůli celého přeshraničního regionu posilovat a zabezpečovat společnou kulturu, společnou historii a úspěchy lidí navzdory politickým hranicím. Odpovědné instituce na všech úrovních společně připravily žádost o zápis na Seznam světového dědictví UNESCO a jsou si vědomy potřeby koordinovat správu celého přeshraničního sériového statku. Společný plán řízení (Management Plan) definuje, jak budou plněny závazky vyplývající z Úmluvy o světovém dědictví (viz List C4). Níže je uveden systém správy a odpovědnosti jednotlivých aktérů.



Přehled struktury řízení (stav v roce 2020)



LIST C3.1: Struktura a organizace správy statku na mezinárodní úrovni

Ke koordinaci společných záležitostí a zájmů v otázkách přeshraniční správy statku byly zřízeny dvě mezinárodní skupiny – Bilaterální řídicí skupina a Bilaterální poradní skupina, jejichž úkoly jsou uvedeny níže. Realizace těchto úkolů probíhá v souladu s odpovědnostmi upravenými v příslušných národních předpisech. Smluvní státy si jsou vědomy toho, že každý je odpovědný za praktickou ochranu a správu součástí světového dědictví na svém území. Správa probíhá v souladu s příslušnými právními předpisy a správními systémy. Struktura správy Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří byla definována s ohledem na odlišnosti v právním rámci, odpovědnostech a pravomocích v obou smluvních státech. Ve společném prohlášení (Memorandum o porozumění) deklarovaly oba smluvní státy společnou vůli, v souladu s požadavky Úmluvy o světovém dědictví, přeshraniční statek světového dědictví chránit a udržovat do budoucna, a to s přihlédnutím k tomu, že na saské i české straně jde o projekt na komunální a regionální úrovni.

Bilaterální řídicí skupina

Její úkolem je zajistit vzájemnou informovanost o aktuálním stavu ochrany statku světového dědictví, dohlížet na činnost Bilaterální poradní skupiny, řešit otázky financování společných projektů sloužících k prezentování statku světového dědictví veřejnosti, schvalování aktualizovaných znění mezinárodního Management Planu a vyhodnocovat provedená opatření. Setkání Bilaterální řídicí skupiny se účastní zástupci příslušných ministerstev ČR a Saska a zástupci Bilaterální poradní skupiny a národních koordinačních míst (site manažeři).

Bilaterální poradní skupina

Dohlíží na správu statku světového dědictví na obou stranách hranice, radí se o otázkách souvisejících se zachováním statku a o zásazích, které by mohly ohrozit jeho výjimečnou světovou hodnotu, a může podávat doporučení, jak se takovýmto zásahům bránit. Pomáhá příslušným institucím při vypracování periodických zpráv pro UNESCO za všechny komponenty statku v rámci pravidelného monitoringu. Navrhuje a podporuje prezentaci sériového statku na mezinárodní úrovni. Bilaterální poradní skupina se skládá ze zástupců institucí památkové péče a dalších odborných institucí a ze zástupců národních koordinačních míst.

Memorandum o porozumění

mezi

Státním ministerstvem vnitra Svobodného státu Sasko
a Ministerstvem kultury České republiky
ve věci sériové přeshraniční nominace

Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří na Seznam světového dědictví

- Navazující na společné sasko-české úsilí zařadit přeshraniční statek Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří na Seznam světového dědictví UNESCO,
- připomínající si ideály Úmluvy o ochraně světového kulturního a přírodního dědictví přijaté na 17. zasedání Generální konference UNESCO v Paříži v roce 1972, a ustanovení Směrnice pro její provádění,



- vycházejíce z principů, které jsou uvedeny v Budapeštské deklaraci o světovém dědictví, která byla přijata na 26. zasedání Výboru pro světové dědictví v roce 2002,
- navazující na činnost Řídící a Smíšené pracovní skupiny, které byly zřízeny v rámci příprav nominační dokumentace pro zápis Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří na výše uvedený seznam,
- uvědomující si důležitost dalšího koordinovaného řešení zásadních otázek týkajících se světově výjimečné hodnoty nominovaného statku jako celku,
- spatřující v péči o zachování, prezentaci a trvale udržitelné užívání přeshraničního sériového statku Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří trvalý impuls nejen pro posílení spolupráce mezi oběma ministerstvy, mezi orgány památkové péče Svobodného státu Sasko a České republiky a mezi orgány na nižších stupních veřejné správy, ale též vynikající a trvalý impuls pro rozvoj spolupráce mezi komunitami občanů,

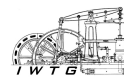
Obě ministerstva s přihlédnutím ke skutečnosti, že na saské a české straně je přeshraniční sériová nominace Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří zájmem projeveným na komunální úrovni

- 1) přejí si pokračovat ve vzájemné spolupráci při ochraně, péči (conservation) a prezentaci Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří, resp. jeho výjimečné světové hodnoty tak, byla zachována i pro budoucí generace.
- 2) Uznávají při tom, že je základní povinností každého z obou ministerstev zabezpečit označení, ochranu a prezentaci těch částí sériového statku Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří, které se nacházejí na území Svobodného státu Sasko, nebo na území České republiky.
- 3) Uvědomují si možnou potřebu zpracování společných strategických dokumentů zaměřených na řešení společných otázek týkajících se Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří jako celku z hlediska památkové péče, zejména dokumentů navazujících na Management Plan.
- 4) Přejí si za tím účelem vytvořit Bilaterální řídicí skupinu a Bilaterální poradní skupinu, jejich úkoly, složení a jednací řád jsou obsaženy v nominační dokumentaci.
- 5) Prohlašují, že toto Memorandum nezakládá pro žádnou ze stran závazek jakýchkoli povinných, zejména finančních příspěvků na společné projekty. Nicméně uznávají, že by společné projekty zájímavější stejnou měrou obě ministerstva mohly být financovány z dobrovolných příspěvků, a to podle rozpočtových možností.
- 6) Souhlasí s tím, že bude zajištěna vzájemná spolupráce při ochraně nominovaných komponent, které se nacházejí přímo na hranici se sousedním státem, a to definováním přeshraniční nárazníkové zóny. Právní ochrana takové nárazníkové zóny je upravena národními předpisy o ochraně relevantními pro smluvní stát, ve kterém se nárazníková zóna nachází. Každý smluvní stát zůstává odpovědný za praktickou ochranu nominovaných komponent na svém svrchovaném území.
- 7) Uvědomují si povinnost pravidelného periodického sledování Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří jako celku, prováděného podle příslušných rozhodnutí Výboru pro světové dědictví, a konstatují, že za tímto účelem jsou na obou stranách vytvořeny



mechanismy a orgány pro jeho provádění, jež se využijí pro toto sledování a ke zpracování společné Periodické zprávy, a za přispění orgánů uvedených sub 4).

- 8) Zdůrazňují, že posilování odborných kapacit (capacity building) v péči o statek Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří a jeho užívání trvale udržitelným způsobem je stálým úkolem a že potenciál k výměně zkušeností není vyčerpán; v této souvislosti obě ministerstva uvítají posilování všech forem výměny zkušeností na všech úrovních.
- 9) Jsou si plně vědomy, že vzájemná komunikace mezi nimi a jejich komunikace se zainteresovanými orgány veřejné správy a místním společenstvími občanů je jejich základním úkolem.
- 10) Deklarují svojí připravenost řešit otázky spojené se zachováním a s péčí o celek sériového statku Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří vzájemným jednáním a dohodou obou stran.



LIST C3.2: Struktura a organizace správy statku na národní úrovni

V rámci přípravy žádosti o zápis na Seznam světového dědictví vytvořilo Sdružení světového dědictví Montanregion Erzgebirge (Welterbeverein Montanregion Erzgebirge) na saské straně a Montanregion Krušné hory - Erzgebirge, o.p.s., na české straně národní koordinací místa pro všechny aktivity týkající se správy památky světového dědictví v jejich regionu. Obě tato místa jsou odpovědná za úzkou spolupráci prostřednictvím pravidelné výměny informací a přeshraničního přenosu znalostí. Tato na regionální úrovni vytvořená sdružení jsou kontaktními osobami pro všechny otázky týkající se zapsaného sériového statku Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří. Koordinují informace, jež obdrží od národních úřadů obou smluvních států a od veřejných a soukromých subjektů ve vztahu k jednotlivým součástem série. Národní koordinací místa vedou pravidelně aktualizovaný katalog společných akcí a projektů (akční plán) na mezinárodní úrovni. Fungování a kompetence obou míst a jejich úkoly jsou na obou stranách upraveny odpovídající smlouvou, příp. stanovami.

Správa saské části památky světového dědictví

Národní úroveň: Svobodný stát Sasko

Svobodný stát Sasko je jako smluvní stát odpovědný za ochranu a zachování památek světového dědictví. Veškeré budoucí dotazy organizace UNESCO týkající se světového dědictví a požadované zprávy budou proto koordinovány příslušným saským ministerstvem, jímž je Saské ministerstvo pro regionální rozvoj. Kromě toho hraje ministerstvo v rámci systému přeshraniční správy ústřední roli ve správě památky světového dědictví Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří.

Zřízením instituce Welterbekoordination Sachsen (Koordinace světového dědictví Saska) plní Svobodný stát Sasko svou povinnost „zřídít na svém území jednu nebo více institucí, pokud již takové instituce neexistují, na ochranu, zachování a prezentování kulturního a přírodního dědictví s odpovídajícím personálním a finančním zajištěním nezbytným k plnění jejich úkolů“ (článek 5 Úmluvy o světovém dědictví z roku 1972).

Hlavními úkoly Koordinace světového dědictví Saska jsou poradenství a podpora Svobodného státu Sasko při provádění všech jeho úkolů týkajících se světového dědictví. To zahrnuje především ochranu a zachování, monitoring, řízení rozvojových projektů a propagaci myšlenek světového dědictví v Sasku.

Regionální úroveň: Welterbe Montanregion Erzgebirge e. V. (registrované sdružení)

Sdružení Welterbe Montanregion Erzgebirge e. V. odpovídá za správu statku světového dědictví na regionální úrovni. Jeho hlavním úkolem je koordinovat spolupráci všech aktérů světového dědictví a sledovat dodržování závazků Úmluvy o světovém dědictví. Svou činnost financuje sdružení především z členských příspěvků, sponzorských příjmů, příspěvků z veřejného sektoru a dalších grantů a dotací. Jako kancelář sdružení byla zřízena koordinací kancelář světového dědictví. Kancelář zajišťuje tok informací mezi všemi členy sdružení a slouží jako ústřední kontaktní místo.

Mezi úkoly sdružení patří monitoring stavu zachování výjimečné světové hodnoty statku, provádění společných opatření vyplývajících z Charty Montanregionu Erzgebirge, sdružování a koordinace všech osob zapojených ve smyslu Úmluvy o světovém dědictví, další rozvoj



kulturní krajiny v souladu s ustanoveními Úmluvy o světovém dědictví a zvyšování povědomí obyvatelstva a návštěvníků regionu o světovém kulturním dědictví.

Pracovní skupiny se zástupci regionu podporují Sdružení světového dědictví v jeho úlohách, a to projednáváním konkrétních technických otázek a hledáním vhodných řešení. Členové pracovních skupin pocházejí z veřejných institucí a odborných grémií, které se zabývají daným tématem v regionu. Doposud bylo zřízeno pět pracovních skupin, které by měly svou odbornou způsobilostí podporovat Sdružení světového dědictví. Jde o pracovní skupiny pro management, památkovou péči, turismus, regionální rozvoj kulturní vzdělávání. Pracovní skupiny hrají zvláštní roli při provádění a aktualizaci plánu správy statku (Management Planu). V případě potřeby mohou být zřízeny další pracovní skupiny.

Fórum Montanregion Erzgebirge bude v budoucnu aktivně zapojovat kluby, instituce a sdružení, které se starají o památky a jsou odpovědné za jejich správu, do správy statku světového dědictví. Má sloužit jako platforma pro prezentaci, diskusi a hodnocení problémů zachování statku, monitorovacích mechanismů a komunikace.

Poradní sbor pro světové dědictví má podporovat Sdružení pro světové dědictví v odborných otázkách. Jeho úkolem je poskytovat sdružení technické poradenství zejména v otázkách souvisejících se světovým dědictvím, například pokud jde o rozvojové projekty, potenciální rizika nebo krizový management.

Kromě toho různí partneři, jako jsou asociace cestovního ruchu **Tourismusverband Erzgebirge e. V. (TVE)** v oblasti cestovního ruchu a marketingu nebo **Institut pro průmyslovou archeologii a historii vědy a techniky (IWTG)** při TU Báňské akademii ve Freibergu, nadále podporují správu světového dědictví v oblasti výzkumu.

Správa české části památky světového dědictví

Národní úroveň: Česká republika

Ministerstvo kultury České republiky je ústředním orgánem státní správy pro kulturní památky v České republice, zabezpečuje mezinárodní spolupráci v oboru státní památkové péče. Odpovídá za úkoly, které vyplývají z členství ČR v UNESCO a z jejího účastenství na mezinárodních smlouvách včetně Úmluvy o ochraně světového kulturního a přírodního dědictví.

Národní památkový ústav (NPÚ) je odborná organizace státní památkové péče. Z pověření Ministerstva kultury vykonává také monitoring památkového fondu včetně památek světového dědictví.

Česká komise pro UNESCO je poradním orgánem vlády České republiky ve věcech týkajících se UNESCO a vztahů České republiky k této organizaci.

Regionální a místní úroveň: Montanregion Krušné hory – Erzgebirge, o.p.s.

Koordinaci správy české části statku světového dědictví vykonává z pověření Ministerstva kultury ČR obecně prospěšná společnost Montanregion Krušné hory – Erzgebirge, o.p.s., v jejíž správní a dozorčí radě zasedají zástupci měst ležících na území jednotlivých komponent statku a zástupci Karlovarského a Ústeckého kraje. Spolupráce této společnosti s orgány místní samosprávy a krajskými úřady při správě statku světového dědictví je definována ve smlouvě o partnerství, kterou krajské úřady Karlovarského kraje a Ústeckého kraje a dotčená



města a obce (Abertamy, Boží Dar, Horní Blatná, Jáchymov, Krupka, Měděnec) podepsaly 2. května 2013. Podpisem této smlouvy se města a obce ležící na území komponent české části statku mj. zavázaly, že se budou podílet na správě statku světového dědictví, zajištění činnosti správce statku (site managera, koordinátora), zajištění naplňování Management Planu a jeho aktualizace a na zabezpečení propagace, publicity a prezentace statku veřejnosti.

Při Montanregion Krušné hory – Erzgebirge, o.p.s., je zřízeno národní koordináční místo – kancelář koordinátora, v jejímž čele stojí ředitel společnosti. K jejím hlavním úkolům patří dohlížet na plnění a periodickou aktualizaci české části Management Planu, monitoring součástí památky světového dědictví ve spolupráci s příslušnými institucemi, spolupráce s orgány místní samosprávy při tvorbě a aktualizaci územních plánů a na opatřeních ke zlepšení turistické infrastruktury, spolupráce s vlastníky a správci objektů světového dědictví, práce s veřejností a marketingové a vzdělávací aktivity. Koordinátor (site manager) může mít k dispozici několik specializovaných poradních sborů, zejména pro památkovou péči, turistický ruch, osvětu a edukaci, životní prostředí, popř. další. Pro každou součást české části památky světového dědictví může být také ustanoven site manager této součásti, který bude dohlížet na realizaci příslušných projektů a opatření stanovených v Management Planu.



LIST C4: Management Plan na roky 2013 až 2021 – plán správy a řízení statku

Důležitým nástrojem k tomu, aby bylo zajištěno plnění závazných pokynů a opatření ve vztahu ke světovému dědictví, je kromě systému řízení statku také Management Plan. Tento dokument vytváří pevný rámec, jehož pomocí lze od počátku zajišťovat ochranu statku Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří a péči o něj, jeho využívání, udržitelný rozvoj a dlouhodobou správu. Management Plan se skládá z mezinárodní a dvou národních částí. Realizace Management Planu je založena na jeho vzájemném přijetí odpovědnými saskými a českými institucemi. Je třeba jej chápat jako otevřený dokument, který se neustále vyvíjí a odráží současný stav prací. Vytvoření stávajícího Management Planu, který je platný od roku 2013 do roku 2021, se opíralo o existující plány, koncepce a programy při zohlednění stávajících struktur.

Pravidelná aktualizace Management Planu jakožto konceptu pro integrované plánování a činností nabízí jedinečnou příležitost setkat se s velkým počtem aktérů – se zástupci obecních úřadů, s pracovníky v oblasti ochrany životního prostředí, kultury turismu, obchodu, vědy a všemi, kteří se podílejí na ochraně a využívání památky světového dědictví a zajímají se o ně – a zapojit je do dalšího rozvoje statku světového dědictví a sdílení zkušeností.

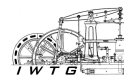
Mezinárodní Management Plan

Na základě velkého počtu přeshraničních projektů, které se v posledních 25 letech zabývaly hornickým dědictvím regionu, a na základě přeshraniční spolupráce při zpracování žádosti o zápis na Seznam světového dědictví, byla vytvořena společná vize budoucnosti. Jedinečná hornická krajina se svými nehmotnými hodnotami a tradicemi má zvláštní význam pro identitu regionu. Ochrana a zachování hornického dědictví vyžaduje zejména aktivní zapojení mladších generací. Vize budoucnosti spočívá v zavedení odpovědnosti za zachování společného kulturního dědictví a za udržitelný rozvoj napříč generacemi. Společné světové dědictví nabízí přeshraniční rámec pro vzdělávání lidí v regionu a je hnací silou vzdělávání a celoživotního učení. Konalo se již mnoho společných aktivit zaměřených na zapojení místních komunit. Nominační proces posílil povědomí o nutnosti ochrany a zachování hornického dědictví a zdůraznil potřebu, aby se do úsilí o zachování společného dědictví pro budoucí generace zapojily všechny zúčastněné strany.

Mezi dlouhodobé cíle patří zejména vypracování společné strategie pro udržitelný cestovní ruch s cílem cestovní ruch zodpovědně řídit a ukázat, jak mohou ochrana kulturního dědictví, cestovní ruch a udržitelný rozvoj regionu jít ruku v ruce a přinést vzájemné výhody. Záměrem této strategie je vytvořit dlouhodobý rámec pro další přeshraniční rozvoj udržitelného cestovního ruchu v Hornickém regionu Erzgebirge/Krušnohoří, který zohlední význam světového dědictví, ale i závazky, které z něj plynou.

Management Plan saské části památky světového dědictví

Pro správu statku světového dědictví definovala města a obce společné cíle a na základě toho byly vypracovány hlavní principy správy, které by měly umožnit udržitelný přístup k řízení a různorodé využití kulturní krajiny. Stanovením pokynů pro společné řízení znovu potvrdily města a obce svou společnou odpovědnost za historické dědictví. Hlavní principy jsou uvedeny v „Chartě Montanregionu Erzgebirge“ (viz List C5).



Podle definice je Management Plan vyvíjejícím se nástrojem a v roce 2021 bude muset být aktualizován. Saský Management Plan byl vytvořen ve spolupráci s odborníky z regionu vytvořením pracovních skupin, jež jsou také významnou součástí struktury řízení. Pro období let 2013–2021 byl vytvořen katalog opatření, ve kterém byla definována krátkodobá (2013–2015) a střednědobá opatření (2016–2021) ve třech oblastech činnosti: koordinace a řízení, ochrana a zachování a zvyšování povědomí, komunikace a prezentace. Cíle jednotlivých oblastí činnosti jsou stručně nastíněny níže. Bylo definováno velké množství konkrétních opatření pro realizaci stanovených cílů a jejich realizace probíhá od roku 2014.

1. oblast činnosti: koordinace a řízení

1.1 Cíl: Vytvoření struktury řízení statku světového dědictví: Předpokladem pro ochranu a udržitelný rozvoj Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří je efektivní systém řízení, který zajistí spolupráci mezi zúčastněnými aktéry.

1.2 Cíl: Koordinace a posílení spolupráce aktérů světového dědictví na komunální, národní a mezinárodní úrovni: Bude zajištěna neustálá výměna a tok informací mezi zúčastněnými aktéry na všech úrovních. Účast aktérů projektu světového dědictví je bezpodmínečně žádoucí k tomu, aby bylo zajištěno zachování hodnot a dodržování závazků vyplývajících z Úmluvy o světovém dědictví.

1.3 Cíl: Sestavení víceletého finančního plánu: Bude sestaven rozpočtový plán na několik let. Financování zahrne také prostředky na realizaci požadovaných opatření, aby bylo dosaženo kontinuity plánování.

1.4 Cíl: Národní a mezinárodní spolupráce: Spolupráce slouží k výměně zkušeností, přenosu znalostí a ke vzájemné podpoře při zprostředkování a prezentaci světového dědictví. Navzájem spolupracují nejrůznější partneři na místní, regionální, národní a mezinárodní úrovni.

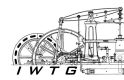
1.5 Cíl: Prohloubení a další podpora přeshraniční spolupráce: Ochranu, zachování a další rozvoj přeshraničního sériového statku Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří je třeba chápat jako trvalý impuls k prohlubování a posilování přeshraniční spolupráce mezi oběma zeměmi na všech úrovních.

1.6 Cíl: Předcházení konfliktům: Konflikty by měly být eliminovány v časném stádiu na komunální úrovni. K tomu je poskytována stálá výměna informací o plánech a stavebních záměrech. Důsledky záměru jsou včas, kompletně a jasně zprostředkovány a hodnoceny. Národní koordinační místo (Sdružení světového dědictví) funguje jako první komunikační partner.

1.7 Cíl: Kontrola správného použití loga a značky UNESCO podle směrnic UNESCO: Použití loga UNESCO podléhá přísným směrnicím, jejichž dodržování bude zajištěno koordinačním místem.

2. oblast činnosti: ochrana a zachování

2.1 Cíl: Cíl: Zajištění stavu zachování a posílení ochrany: Ochrana a zachování světového dědictví a jeho hmotných i nehmotných hodnot musí být trvale zabezpečena. Proto se bude dbát na dodržování stávajících ochranných mechanismů. Vedle toho má stěžejní význam efektivní systém monitoringu.



3. oblast činnosti: zvyšování povědomí, komunikace a mediace

3.1 Cíl: Posílení vnímání významu statku u široké veřejnosti: Obzvláště velký význam má vytvoření marketingové strategie pro památku světového dědictví. Odpovídající marketingová koncepce se bude týkat všech úrovní turismu (obce, region, země, stát).

3.2 Cíl: Vytvoření jednotného, rozpoznatelného obrazu v očích: Je třeba, aby Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří byl celosvětově vnímán jako památka světového dědictví.

3.3 Cíl: Zvyšování povědomí o světovém dědictví a o UNESCO v regionu: Statut světového dědictví je spojen s povinností zprostředkovávat ideu ochrany světového dědictví a seznamovat širokou veřejnost se statkem, který je jeho součástí. Cílená práce s veřejností, přímo mezi obyvatelstvem, zvyšuje porozumění kulturním hodnotám. Práce s veřejností, zahájená během přípravy žádosti, bude nadále intenzivně rozvíjena.

3.4 Cíl: Posílení stávající sítě volnočasových zařízení v regionu, zvláště hornických muzeí a prohlídkových důlních děl. Aby došlo k zakotvení statku světového dědictví v regionu, bude zlepšena také spolupráce mezi hornickými zařízeními a hotelovými a restauračními zařízeními.

3.5 Cíl: Zlepšení kvality turistických zařízení s ohledem na požadavky statku světového dědictví

3.6 Cíl: Didaktická prezentace světového dědictví: Výjimečná světová hodnota sériového statku musí být pro návštěvníka jasně rozpoznatelná. K tomu patří také zprostředkování významu každé jednotlivé komponenty a jejího přínosu k výjimečné světové hodnotě celého statku.

Management Plan české části statku

Management Plan české části statku byl vypracován hned od počátku v úzké spolupráci se všemi klíčovými subjekty, tj. s příslušnými ministerstvy a jejich centrálními institucemi, především Ministerstvem kultury a Národním památkovým ústavem, s krajskými úřady, dotčenými městy a obcemi a významnými vlastníky a správci v rámci jednotlivých komponent. Management Plan se opírá o smlouvu o partnerství z 2. května 2013, v níž se oba příslušné kraje, Karlovarský a Ústecký, a dotčená města a obce zavázaly k povinnostem při správě statku, a to včetně povinností finančních.

První aktualizace Management Planu byla zpracována na konci roku 2016 a zaměřuje se na období let 2017–2021. Nová aktualizace, která zahrne období od roku 2022 do roku 2027, bude připravena na konci roku 2021.

Základní cíle Management Planu jsou tyto:

- Zajistit zachování výjimečné světové hodnoty statku a integrity a autenticity jeho komponent;
- Zajistit trvale udržitelné využití statku a jeho komponent v souladu s platnými pravidly ochrany;
- Zajistit permanentní a systematický monitoring statku a v případě indikace ohrožení přijmout účinná opatření k nápravě.
- Zajistit trvale udržitelný rozvoj turismu jakožto významného zdroje ekonomického růstu regionu, soustavně zlepšovat kvalitu a rozsah návštěvnické infrastruktury;
- Podporovat sounáležitost obyvatel s regionem, budovat silná partnerství na komunální, regionální i přeshraniční úrovni;



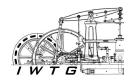
- Soustavně budovat a posilovat národní i mezinárodní image statku zajištěním jeho náležitě propagace a prezentace na všech úrovních;

Management Plan sestává z devíti kapitol. V počáteční analytické části se zabývá popisem statku a jeho výjimečnou světovou hodnotou, vlastnickými vztahy a strukturou řízení a také definováním klíčových ukazatelů pro monitoring památky světového dědictví. Tato část podává rovněž přehled o stavu zachování jednotlivých komponent a objektů a o faktorech, které statek ovlivňují, popisuje platné nástroje na ochranu a způsob jejich implementace, podává přehled o příslušných strategických dokumentech a plánech, shrnuje kvalitu a rozsah dopravní a turistické infrastruktury, popisuje programy na propagaci a prezentaci statku a definuje finanční zdroje pro ochranu a zachování výjimečné světové hodnoty statku.

Ve druhé, návrhové části je pak pro období let 2016 až 2021 definováno šest akčních os, které umožňují splnit základní cíle Management Planu:

- Akční osa 1: Ochrana hornické krajiny a hornických památek
- Akční osa 2: Údržba a obnova nemovitých kulturních památek a dalšího architektonického a urbanistického dědictví
- Akční osa 3: Zprostředkování hodnot památky světového dědictví; práce s veřejností a marketing
- Akční osa 4: Rozvoj udržitelného cestovního ruchu, turistické infrastruktury a přeshraniční spolupráce
- Akční osa 5: Věda a výzkum
- Akční osa 6: Zachování hornických tradic a kulturního života

U každé akční osy je uvedena řada konkrétních opatření s jejich popisem, odpovědnostmi, lhůtami a finančními požadavky.



LIST C5: Implementace světového dědictví – „Charta Montanregion Erzgebirge“

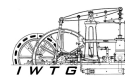
Svobodný stát Sasko

Pro správu statku světového dědictví definovaly města a obce v saském Krušnohoří společné cíle a vypracovaly pokyny pro správu, které by měly umožnit udržitelný přístup k řízení statku a různorodé využití kulturní krajiny. Stanovením pokynů pro společné řízení města a obce potvrdily svou společnou odpovědnost za historické dědictví. Pokyny jsou uvedeny v dokumentu „Charta Montanregion Erzgebirge“ (Charta hornického regionu Krušné hory) a zahrnují následující body:

1. Ochrana a památková péče: V krajině viditelné hornické památky by měly být zachovány v kontextu historicky koherentní hornické krajiny a celkového krajinného rázu. Ochrana památek a krajiny přispívá k zachování a posilování kulturní identity i nezaměnitelnosti kulturní krajiny. Podáním žádosti o zápis Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří na Seznam světového dědictví uznal region výjimečný světový význam svého historického dědictví a potvrdil svou vůli toto historické dědictví chránit, zachovávat je a zprostředkovat jeho význam budoucím generacím.
2. Udržitelný rozvoj: Dalšího udržitelného rozvoje kulturní krajiny lze dosáhnout pouze pečlivým zacházením s významnými historickými památkami. Historické dědictví je důležitým předpokladem pro vytvoření atraktivního a perspektivního regionu. Hmotné i nehmotné hodnoty kulturní krajiny tvoří základ zvláštního charakteru přeshraničního hornického regionu. Formují obraz regionu a umožňují vědomé spojení tradice a budoucnosti tak, jako žádný jiný prvek. Všechna opatření by měla tyto výjimečné hodnoty zohlednit a ponechat udržitelné.
3. Posilování identity – „Všechno pochází z dolu!“: Staré úsloví „Všechno pochází z dolu!“ (Alles kommt vom Bergwerk her) se vztahuje k širokým oblastem života v regionu. Hmotné i nehmotné památky, které vznikly v důsledku 800 let trvající hornické činnosti, jsou jedinečnými znaky regionu a zároveň zdrojem regionálního povědomí. Dějiny hornictví jsou významnou součástí kolektivní paměti obyvatelstva a podporují tvorbu identity regionu. Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří je výsledkem historické continuity, která musí být zachována. Péče o památky a zprostředkování hodnot regionu budoucím generacím významně přispívá k zachování jedinečného charakteru regionu.
4. Spolupráce: Předpokladem pro realizaci všech plánovaných cílů z hlediska udržitelného rozvoje regionu v souladu s pravidly památkové péče je vytvoření právně závazné organizační struktury, ve které jsou definovány úrovně plánování, úkoly a odpovědnosti. Musí být zajištěna spolupráce mezi obcemi a rovněž i spolupráce mezi všemi aktéry na mezinárodní úrovni.
5. Vytváření povědomí a informace: Budoucí udržitelný rozvoj regionu může být úspěšný pouze za pomoci všech zúčastněných stran. Proto musí být zaručen tok informací. Je třeba uznat a pochopit hodnoty a cíle programu světového dědictví UNESCO. Stávající ochranné mechanismy musí být posíleny. Nejvyšším cílem je zvýšit povědomí obyvatelstva o nutnosti zachování kulturního dědictví a zároveň přispívat k podpoře regionální tvorby hodnot.



6. Zážitky: Hornický region Erzgebirge/Krušnohoří je jedinečný, mezinárodně významný kulturní statek, který má značný turistický potenciál. Hornické památky regionu se dochovaly v autentickém a celistvém stavu, a mohou tak dobře demonstrovat hornickou historii regionu, což zvyšuje zážitek turistů. V zájmu zvýšení atraktivnosti a turistického využití statku světového dědictví byly na mezinárodní i národní úrovni vytvořeny vysoce hodnotné, autentické nabídky, které podporují aktivní seznamování hostů s hodnotami statku. Zvláštní pozornost je třeba věnovat péči o hornické tradice, které vytvářejí identitu regionu a představují pro něj jedinečný potenciál.
7. Krizový management: Hornické památky a hornické krajiny jsou dnes dotčeny různými zájmy velkého počtu lidí a institucí. Úsilí o jejich zachování a nové využití v souladu s pravidly památkové péče proto vyžaduje od začátku účinnou koordinaci. V zájmu usnadnění řešení konfliktů mezi různými zájmy památkové péče, hospodářství (obzvláště pak hornictví a sanace starých zátěží), výzkumu, turismu, regionálního rozvoje i obyvatel regionu byl vytvořen krizový management. Ten slouží jako účinný nástroj k dosažení konsensu a včasného urovnání sporů.



LIST C6: Monitoring a mechanismy sledování stavu zachování světového dědictví na základě Úmluvy o světovém dědictví, požadavky na podávání zpráv

Podáním žádosti o zápis Hornického regionu Erzgebirge/Krušnohoří na Seznam světového dědictví se smluvní státy a zúčastněné obce a města na obou stranách hranice zavázaly „zajistit ochranu a zachování památky světového dědictví a předat toto dědictví dalším generacím“ (Úmluva o světovém dědictví, 1972, článek 4). Získání statusu památky světového dědictví přitom nepřináší nové právní závazky, ale zohledňuje existující národní legislativní předpisy, především předpisy v oblasti památkové péče a ochrany přírody a krajiny, v případě Saska také legislativu na federální úrovni. Všechny právní nástroje na ochranu jednotlivých součástí světového dědictví a jejich nárazníkových zón jsou podrobně popsány v nominační dokumentaci. Za pravidelný monitoring stavu zachování jednotlivých součástí je v Sasku v souladu s kapitolou 6 nominační žádosti zodpovědné Sdružení světového dědictví Montanregion Erzgebirge ve spolupráci s obcemi, příslušnými odbornými, s nižšími orgány památkové péče a Státním úřadem pro památkovou péči. Na české straně jsou za monitoring z pověření Ministerstva kultury zodpovědná územní odborná pracoviště Národního památkového ústavu v Ústí nad Labem (pro Ústecký kraj) a v Lokti (pro Karlovarský kraj), jimž v této činnosti asistuje Montanregion Krušné hory - Erzgebirge, o.p.s., a další subjekty. Další nástroje, jež jsou koordinovány příslušnými ministerstvy a odbornými institucemi, jsou:

Periodický reporting

Jde o celosvětově pojatý systém sledování stavu zachování statků světového dědictví, založený na procesu zajištění informací jak na národní a vládní úrovni, tak na úrovni samotného statku světového dědictví. Pravidelné podávání zpráv pomocí periodického reportingu má za cíl analyzovat silné a slabé stránky statků, optimalizovat jejich ochranu a správu, a také jejich hodnoty, rozvíjet národní a regionální strategie a posilovat strategická partnerství. Zprávy musí být předkládány Výboru pro světové dědictví každých šest let.

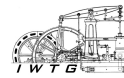
Reaktivní monitoring

Reaktivní monitoring je zaměřen na specifická a zásadní ohrožení statku světového dědictví. Název procesu vychází z toho, že monitoring reaguje na určité skutečnosti a zpravidla nastupuje po zjištění a/nebo ohlášení konkrétních problémů. Centrum světového dědictví je třeba v rámci „reaktivního dohledu“ informovat o mimořádných okolnostech a činnostech, které by mohly ohrozit statek světového dědictví. Hlášení by měla být podávána co nejdříve a před rozhodnutími, která by bylo obtížné zvrátit.

Pokud Výbor pro světové dědictví zjistí, že je některý statek světového dědictví ohrožen, dochází k intenzivnějšímu přezkumu a monitorování stavu Výborem pro světové dědictví. Referenčním dokumentem pro posuzování všech zamýšlených opatření ve statcích světového dědictví a jejich okolí je prohlášení o výjimečné světové hodnotě.

Dodatečný monitoring v Německu

Preventivní monitoring: Německý národní komitét ICOMOS ustavil monitorovací skupinu, která už v rané fázi identifikuje problémy a ohrožení stavu zachování německých památek světového dědictví a pomáhá předcházet konfliktům nebo je minimalizovat poskytováním poradenství. Obvykle jsou za každé místo světového dědictví odpovědní dva členové.



LIST C7: Oficiální instituce pro správu statku světového dědictví

Svobodný stát Sasko

Sächsisches Staatsministerium für Regionalentwicklung (Saské státní ministerstvo pro regionální rozvoj)

Referat 51 Denkmalpflege und Denkmalschutz

Wilhelm-Buck-Straße 1

01097 Dresden

Tel.: (+49) (0) 351-564 3510

E-mail: denkmalschutz@smr.sachsen.de

Friederike Hansell

referentka pro světové dědictví

Landesamt für Denkmalpflege Sachsen (Saský zemský úřad pro památkovou péči)

Referat II.3 - Gebietsdenkmalpflege

Schloßplatz 1

01067 Dresden

Tel.: (+49) (0) 351-484 30404

E-mail: friederike.hansell@lfd.sachsen.de

Michael Riedel

ředitel

Welterbe Montanregion Erzgebirge e. V. (Sdružení světového dědictví Montanregion Erzgebirge)

Adam-Ries-Straße 16

09456 Annaberg-Buchholz

Tel.: (+49) (0) 3733-145 0

E-mail: kontakt@montanregion-erzgebirge.de

Česká republika

Ministerstvo kultury České republiky

Maltézské náměstí 1

CZ 118 01 Praha 1 – Malá Strana

Tel.: (+420) 257 085 111

E-mail: epodatelna@mkcr.cz

Michal Urban

ředitel

Montanregion Krušné hory – Erzgebirge, o.p.s.

Hornická 286

CZ 362 35 Abertamy

Tel.: (+420) 603 280 863

E-mail: hengster11@gmail.com



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Období rozvoje: Hlavní řízení:
Interreg V A / 2014 – 2020

Tato publikace vznikla v rámci projektu EU „Naše světové dědictví – hornická kulturní krajina Erzgebirge/Krušnohoří“ financovaného z Evropského fondu pro regionální rozvoj.